

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA

z dne 16. junija 2014

o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani

(2014/492/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 37 in člena 31(1) navedene pogodbe v povezavi s členom 218(5) in drugim pododstavkom člena 218(8) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(5) in drugim pododstavkom člena 218(8) Pogodbe ter člena 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 15. junija 2009 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja z Republiko Moldavijo za sklenitev novega sporazuma med Unijo in Republiko Moldavijo, ki bo nadomestil Sporazum o partnerstvu in sodelovanju ⁽¹⁾.
- (2) Ob upoštevanju tesnih zgodovinskih vezi in čedalje močnejših povezav med pogodbenicama ter njune želje, da odnose okrepita in razširita na ambiciozen in inovativen način, so bila pogajanja o Pridružitvenem sporazumu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) uspešno zaključena s paraфирanjem Sporazuma 29. novembra 2013.
- (3) Sporazum bi bilo treba podpisati v imenu Unije in ga v skladu s členom 464 Sporazuma delno začasno uporabljati do zaključka postopkov, potrebnih za njegovo sklenitev.
- (4) Začasna uporaba delov Sporazuma ne posega v delitev pristojnosti med Unijo in njenimi državami članicami v skladu s Pogodbama.
- (5) V skladu s členom 218(7) Pogodbe o delovanju Evropske unije je ustrezno, da Svet Komisijo pooblasti, da odobri spremembe Sporazuma, ki jih sprejme Pridružitveni odbor v svoji trgovinski sestavi v skladu s členom 438(4) Sporazuma, kot jih je predlagal pododbor za geografske označbe v skladu s členom 306 Sporazuma.

⁽¹⁾ Sporazum o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami ter Republiko Moldavijo (ULL 181, 24.6.1998, str. 3).

- (6) Primerno je določiti ustrezne postopke za zaščito geografskih označb, ki so zaščitene v skladu s Sporazumom.
- (7) Sporazum se ne bi smel razlagati tako, kot da podeljuje pravice ali nalaga obveznosti, na katere se je mogoče neposredno sklicevati pred sodišči Unije ali držav članic –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Podpis Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani v imenu Unije se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma.
2. Besedilo Sporazuma je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije.

Člen 3

1. Do začetka veljavnosti Sporazuma se v skladu s členom 464 Sporazuma in na podlagi obvestil iz navedenega člena med Unijo in Republiko Moldavijo začasno uporabljajo naslednji deli Sporazuma, vendar le v obsegu, da zajemajo zadeve, ki sodijo v pristojnost Unije, vključno z zadevami, ki sodijo v pristojnost Unije za opredelitev in izvajanje skupne zunanje in varnostne politike:
 - (a) naslov I;
 - (b) naslov II: členi 3, 4, 7 in 8;
 - (c) naslov III: člena 12 in 15;
 - (d) naslov IV: poglavja 5, 9 in 12 (razen točke (h) člena 68), poglavje 13 (razen členov 71 v zvezi z upravljanjem morij in točk (b) in (e) člena 73 in člena 74), poglavje 14 (razen točke (i) člena 77), poglavje 15 (razen točk (a) in (e) člena 81 in člena 82(2)), poglavje 16 (razen člena 87, točke (c) člena 88 in točk (a) in (b) člena 89 kolikor se točka (b) nanaša na zaščito tal), poglavji 26 in 28 ter členi 30, 37, 46, 57, 97, 102 in 116;
 - (e) naslov V (razen člena 278, kolikor zadeva izvrševanje kazenskopравnih ukrepov na področju pravic intelektualne lastnine, ter razen členov 359 in 360, kolikor se uporabljajo za upravne postopke ter pregled in pritožbo na ravni države članice);
 - (f) naslov VI;
 - (g) naslov VII (razen člena 456(1)), kolikor so določbe tega naslova omejene na zagotovitev začasne uporabe Sporazuma, kakor je opredeljena v tem odstavku;
 - (h) Priloge II do XIII, XV do XXXV ter Protokoli I do IV.
2. Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum, od katerega se Sporazum začasno uporablja.

Člen 4

Za namene člena 306 Sporazuma spremembe Sporazuma na podlagi odločitev pododbora za geografske označbe v imenu Unije odobri Komisija. Kadar zainteresirane strani po nasprotovanju v zvezi z geografskimi označbami ne morejo doseči soglasja, Komisija sprejme stališče po postopku iz člena 57(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.

Člen 5

1. Ime, zaščiteno na podlagi pododdelka 3 „Geografske označbe“ poglavja 9 naslova V Sporazuma, lahko uporablja vsak gospodarski subjekt, ki trži kmetijske proizvode, živila, vina, aromatizirana vina ali žgane pijače, ki so skladni z ustrežno specifikacijo.
2. V skladu s členom 301 Sporazuma države članice in institucije Unije izvršujejo zaščito, določeno v členih od 297 do 300 Sporazuma, vključno na zahtevo zainteresirane strani.

Člen 6

Sporazum se ne razlaga tako, kot da podeljuje pravice ali uvaja obveznosti, na katere se je mogoče neposredno sklicevati pred sodišči Unije ali držav članic.

Člen 7

Ta sklep začne veljati dan po sprejetju.

V Luxembourg, 16. junija 2014

Za Svet
Predsednik
G. KARASMANIS

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 343, 14.12.2012, str. 1).